



## Gemeinderatsverhandlungen vom 13. Oktober 2009



*Tag der offenen Tür auf Palfris*



*Wimmet in Wartau*



## Anmeldefrist für Schätzungen und Handänderungen 2009

### Mitteilung des Grundbuchamtes

#### Schätzungsbegehren

welche nach dem 30. Oktober 2009 eingehen, können im Normalfall erst im Jahre **2010** berücksichtigt werden Aufgrund der Weisungen der Gebäudeversicherungsanstalt St. Gallen dürfen im Dezember keine Schätzungen durchgeführt werden.

#### Handänderungen

welche noch im laufenden Jahr stattfinden sollen, sind nach Möglichkeit bis am 20. November 2009 beim Grundbuchamt anzumelden. Sehr komplexe und arbeitsintensive Fälle (landwirtschaftliche Hofübergaben, Grundstückteilungen, Vorausberechnungen für Grundstückgewinnsteuer, Umfinanzierungen durch Banken etc.) sind mit Vorteil früher schriftlich anzumelden.

Es ist unser erklärtes Ziel, die Kundenwünsche prompt und zuverlässig zu erfüllen. Damit wir dies gewährleisten können, sind wir auf eine seriöse Planung und Vorbereitung angewiesen.

Für Fragen stehen Karl Kaufmann und Roger Zentner gerne zur Verfügung.  
081 750 20 57 und 58 oder [karl.kaufmann@wartau.ch](mailto:karl.kaufmann@wartau.ch) und [roger.zentner@wartau.ch](mailto:roger.zentner@wartau.ch).

#### Gemeindeverwaltung: Personelles; Wahl Lernende auf Sommer 2010

Für die frei werdenden zwei Lehrstellenplätze auf Sommer 2010 sind insgesamt 8 Bewerbungen eingegangen. Als Lernende Kauffrau im M-Profil wurden Martina Engler, Weite, und Chantal Rohner, Azmoos, gewählt. Gemeinderat und Personal gratulieren den Gewählten und heissen sie in unserer Verwaltung herzlich willkommen und wünschen ihnen viel Freude und Erfolg in ihrer Ausbildung.

#### Gemeindeverwaltung

Infolge Ausflug der Gemeindeverwaltung bleibt das Rathaus am Montag, 26.10.2009, den ganzen Tag geschlossen. Wir danken für Ihr Verständnis.

#### Durchhalteübung Militär

Das Kommando Lehrgänge und Kurse des Ausbildungszentrums Heer führt zusammen mit dem Inf DD Bat 142 und der Lehrkompanie vom *02.11. bis 13.11.2009* eine Durchhalteübung durch.

Es ist mit Lärmimmissionen auch nachts und am Wochenende zu rechnen. Das Kommando bittet um Ihr Verständnis.

#### Weinlese Bürgerwingert

Im Bürgerwingert wurden 2421 Kg Trauben bei 100 Öchsle geerntet. Im Vorjahr lag die Menge bei 1527 Kg Trauben bei 97 Öchsle.

Die Weinlese konnte am Sonntagnachmittag, 10.10.2009, bei noch trockenem Wetter dank vieler Helfer in kürzester Zeit abgewickelt werden. Herzlichen Dank an alle, die sich vor und nach der Weinlese mit diversen Arbeiten wie Vorbereitung und Verarbeitung des Traubenguts eingesetzt haben.

Die Rebleute freuen sich bereits heute auf den feinen Weisswein-Tropfen.

#### Tag der offenen Türe auf Palfris

Die Hütten- und Schermgenossenschaft Vorderpalfris zeigte einer sehr grossen Zahl Interessierter den Neubau ihres Laufstalles auf Palfris.

**Baubewilligungen im Ordentlichen Verfahren**

Bauherrschaft: Ortsgemeinde Wartau

Bauvorhaben: Manövrierplatz für Holztransporte / Holzlagerplatz

Zone: Wald – Bauen ausserhalb Bauzone

Standort: Parz.Nr. 1401, Vilnasweg, Vilnas

Die raumplanungsrechtliche Verfügung des Amtes für Raumentwicklung und Geoinformation sowie die Zustimmung des Kantonsforstamtes liegt vor.

Bauherrschaft: Callegari-Menga Teresa, Ringstr. 11, Trübbach

Grundeigentümer: Giuliani-Klossner Arno, Unterprapafier 10, Trübbach

Bauvorhaben: Neubau Einfamilienhaus mit Einbenutzung der best. Garage für Zimmer

Zone: W2

Standort: Parz.Nr. 424, Unterprapafier, Trübbach

Bauherrschaft: Trabelsi-Riahi Adel, Hauptstr. 71, Trübbach

Grundeigentümer: Trabelsi-Riahi Adel u. Stark Trabelsi Henda, Hauptstr. 71, Trübbach

Bauvorhaben: Erstellung Balkon mit Aussentreppe / Auswechseln der Fenster

Zone: K3

Standort: Parz.Nr. 546, Vers.Nr. 69, Hauptstr. 71, Trübbach

Bauherrschaft: Wirth-Tresch Michael u. Tresch Wirth Evelin, Hauptstr. 6a, Trübbach

Bauvorhaben: Neubau Einfamilienhaus

Zone: W2

Standort: Parz.Nr. 3614, Fanela, Azmoos

Bauherrschaft: Hari-Dürr Denis u. Martina, Murris 6, Weite

Grundeigentümer: Hari-Dürr Martina, Murris 6, Weite

Bauvorhaben: Neubau Einfamilienhaus

Zone: W2

Standort: Parz.Nr. 3447, Langfuri, Oberschan

**Baubewilligung im Meldeverfahren**

Bauherrschaft: Bruggmann-Messerli Hans Peter u. Susanne, Unterdorfstr. 2, Malans

Bauvorhaben: Umbau Eingangsbereich

Zone: K2

Standort: Parz.Nr. 2495, Vers.Nr. 1226, Unterdorfstr. 2, Malans

**Erweiterung Klassierung Unterprapafier, G3, Nr. 336 / Strassenaufgabe**

Die Liegenschaft Parz.Nr. 424, Unterprapafier 10, Trübbach, soll in zwei Grundstücke unterteilt werden. Um die Erschliessung der Liegenschaft Unterprapafier 10 sicher zu stellen, muss die Klassierung der bestehenden Erschliessung Unterprapafier, G3, Nr. 336, erweitert werden.

Die Erweiterung Klassierung Unterprapafier, G3, Nr. 336, wurde im vereinfachten Verfahren genehmigt. Die Zustimmung des kantonalen Tiefbauamtes steht noch aus.

**Sanierung Brücke Schrinabach, Fabrikstrasse, G2, Nr. 40; Plattastutzweg, G2, Nr. 88, Azmoos / Genehmigung**

Die Brücke über den Schrinabach im Übergangsbereich Fabrikstrasse, G2, Nr. 40, zum Plattastutzweg, G2, Nr. 88, Azmoos, ist baulich in einem sehr schlechten Zustand und muss saniert werden. Zudem besteht gemäss Naturgefahrenkarte beim heutigen Durchlass die Gefahr, dass der Schrinabach bei einem Hochwasserereignis ausbrechen und die umliegenden Liegenschaften überfluten könnte.

Das Ingenieurbüro Rissi + Partner AG, Dornau 5, Trübbach, wurde mit der Erarbeitung eines Sanierungsprojektes beauftragt. Das kantonale Tiefbauamt hat das Vorhaben vor Ort beurteilt.

Zu einer Strasse gehören gemäss Art. 3 Strassengesetz (StrG) die Verkehrsflächen und die ihr dienenden Anlagen. Aufgrund der geringfügigen Erweiterung der Widerlager erfolgt daher eine Erweiterung der Klassierung Fabrikstrasse, G2, Nr. 40, bzw. Plattastutzweg, G2, Nr. 88.

Der Teilstrassenplan sowie das Projekt Sanierung Brücke Schrinabach, Fabrikstrasse, G2, Nr. 40, bzw. Plattastutzweg, G2, Nr. 88, Azmoos wurden genehmigt und dem öffentlichen Auflageverfahren unterstellt (Art. 39 ff StrG).